

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein

**Band:** 115 (1964)

**Heft:** 6-7

  

**Rubrik:** Forstliche Nachrichten = Chronique forestière

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BUND

Das Eidg. Departement des Innern hat als wählbar an eine höhere Forstbeamtung erklärt:

Bodenmann A., von Martisberg (VS)  
Nold H. P., von Felsberg (GR)

## KANTONE

### Bern

Auf 1. Juli 1964 tritt Stadtoberförster W. Studer, Biel, als Leiter der Forstverwaltung der Bürgergemeinde Biel zurück.

An seine Stelle wurde gewählt:

Forstingenieur E. Haag, bisher Oberförster der Forstverwaltung Seeland.

Die dadurch vakant gewordene Stelle wurde besetzt mit:

Forstingenieur F. Siegrist, bisher Forstingenieur beim Kreisforstamt XII, La Neuveville.

Als Forstingenieure wurden gewählt: bei der Forstinspektion Oberland:

Forstingenieur Albin Bodenmann, Spiez, Amtsantritt: 1. Juni 1964;

bei der Forstinspektion Jura:

Forstingenieur Gérard Letté, Delémont, Amtsantritt: 1. März 1964.

## Luzern

Der Regierungsrat hat in seiner Sitzung vom 27. April 1964 zum Forstingenieur beim Oberforstamt gewählt:

Forstingenieur H. Hofstetter, von und in Entlebuch.

## Nidwalden

Mit Amtsantritt auf 1. April 1964 ist Forsting. Emil Saxer, bisher Forstverwalter der Gemeinden Würenlingen, Döttingen und Zurzach zum Adjunkten des kantonalen Oberforstamtes Nidwalden in Stans gewählt worden.

Zum neuen Forstverwalter dieser Gemeinden wurde, mit Amtsantritt auf 1. September 1964, gewählt: Forsting. Hans Zehnder, bisher Adjunkt des Oberforstamtes des Kantons Aargau.

## Canton du Valais:

Pour succéder à Monsieur E. Gaillard, inspecteur cantonal des forêts, Sion, décédé en mars dernier, le Conseil d'Etat du canton du Valais a nommé, avec entrée en fonction au début de juin 1964, Monsieur H. Dorsaz, ingénieur forestier, jusqu'ici inspecteur d'arrondissement à Sierre.

De plus, au cours de la 9e assemblée des membres de la Communauté suisse du peuplier, à Aix-les-Bains, Monsieur Dorsaz a été élu membre du Comité de travail de ladite Communauté.

## AUSLAND

### Italien

L'Istituto Nazionale per Pianta da Legno sera nommé «GIACOMO PICCAROLO» pour honorer la mémoire de Celui qui en fut l'idéateur et le Directeur depuis 1954, an de la fondation de l'Institut, jusqu'à 1963, an de sa mort.

Cette résolution a été approuvée au cours d'une récente réunion du Conseil d'Administration de la Société des Papeteries Burgo qui ont fondé l'Institut et le gouvernement.

La nouvelle dénomination et l'intense programme d'activité que l'Istituto Nazionale per Pianta da Legno est en train de développer suivant les directives de la pensée scientifique et la façon de réalisation pratique posée par Piccarolo, sont un digne hommage qu'on a voulu rendre à la mémoire de ce Savant qui tant de mérites a eus en Italie et dans le monde entier dans le domaine de la diffusion et du développement de la culture du peuplier et, plus récemment, des plantes résineuses à accroissement rapide.